Inferring symmetry in natural language

Chelsea Tanchip∗1, Lei Yu∗2, Aotao Xu2, Yang Xu2,3,4

1 Department of Speech-Language Pathology, University of Toronto, Toronto, Canada
2 Department of Computer Science, University of Toronto, Toronto, Canada
3 Cognitive Science Program, University of Toronto, Toronto, Canada
4 Vector Institute for Artificial Intelligence, Toronto, Canada
c.tanchip@mail.utoronto.ca
{jadeleiyu,a26xu,yangxu}@cs.toronto.edu

Abstract

We present a methodological framework for inferring symmetry of verb predicates in natural language. Empirical work on predicate symmetry has taken two main approaches. The feature-based approach focuses on linguistic features pertaining to symmetry. The context-based approach denies the existence of absolute symmetry but instead argues that such inference is context dependent. We develop methods that formalize these approaches and evaluate them against a novel symmetry inference sentence (SIS) dataset comprised of 400 naturalistic usages of literature-informed verbs spanning the spectrum of symmetry-asymmetry. Our results show that a hybrid transfer learning model that integrates linguistic features with contextualized language models most faithfully predicts the empirical data. Our work integrates existing approaches to symmetry in natural language and suggests how symmetry inference can improve systematicity in state-of-the-art language models.

1 Introduction

Symmetry helps one make systematic inference about relations in the world and is a fundamental property of natural language (Gleitman, Senghas, Flaherty, Coppola, & Goldin-Meadow, 2019). A symmetrical predicate describes a reciprocal relation and collective participation between entities. In logical terms, given a symmetrical relation $R$, for all entities $x, y$: $R(x, y) \iff R(y, x)$. For instance, knowing $John met Mark$ one can systematically infer that $Mark met John$, and vice versa. Here $meet$ is perceived as symmetrical, because a meeting is implicitly reciprocal and occurring collectively with both participants. Conversely, $Gab kissed Anna$ does not imply that $Anna kissed Gab$. Here $kiss$ is perceived as asymmetrical. However, symmetry inference concerns beyond a predicate. In particular, context can make $kiss$ symmetrical, e.g., $Anna and Gab kissed simultaneously$ implies that $Anna kissed Gab$ and $Gab kissed Anna$. We present a framework for automated inference of verb symmetry in naturalistic sentences.

Empirical studies from psycholinguistics have taken two main approaches to sentence-level symmetry: 1) a feature-based approach (Gleitman, Gleitman, Miller, & Ostrin, 1996); and 2) a context-based approach (Tversky & Gati, 1978). Gleitman and colleagues, after obtaining predicate-level symmetry ratings, had participants assess the degree of discrepancy in meaning between a sentence and its reversed counterpart (where the positions of the entities are switched). The logic behind this approach to symmetry inference can be demonstrated in the pair of sentences, $Gab kissed Anna$ and $Anna kissed Gab$, which do not have the same meaning. The difference score for the pair would be high, rendering $kiss$ asymmetrical.

The feature-based approach. Gleitman and colleagues (1996) found that sentence interpretation heavily depends on its syntactic structure and the lexical-semantic properties of the predicate and entities involved. For example, any predicate can appear symmetrical in a non-directional sentence format (where the entities are placed on one side of the verb, e.g., $Anna and Gab kissed$). Gleitman and colleagues’ work suggests that symmetric inference is grounded in linguistic features. However, their findings were based purely on empirical investigation, and no formal approach has been developed to model symmetric inference in language and evaluated comprehensively against data.

The feature-based approach is insufficient to capture all possible real-world relations between entities. As Gleitman et al. (1996) noted, context becomes relevant to determine degree of predicate symmetry such as in the following pair of sen-
tences: My sister met Meryl Streep (judged asymmetric) and John met Mark (judged symmetric), which indicates that sentences similar in lexical and syntactic features do not always yield the same symmetry judgment.

The context-based approach. Focusing on the symmetric predicate *similar* instead of verb predicates in their generality, Tversky and Gati (1978) elaborated further on the role of context. First they examined the nature of entities. They deliberately chose entities that are conceptually close in prominence (e.g. Austria, West Germany) or much different (e.g. England, Jordan), and found that symmetric inference can depend on one's world knowledge. In a related experiment, they showed that inference involving the predicate *similar* can be manipulated with contextual information. For example, Hungary was judged to be more similar to Austria than Sweden or Norway, but Sweden was judged to be more similar to Austria than Soviet-aligned Hungary or Soviet-aligned Poland. This approach highlights the need to formalize a contextual approach to symmetry and evaluate how it interacts and fares with the feature approach.

Our view is that both linguistic features and contextual knowledge matter in symmetry judgment, and integrating the two approaches described should facilitate systematic inference (Fodor, 1987) in models of natural language processing (NLP). We develop a naturalistic sentence dataset for symmetry inference of literature-informed verbs spanning symmetry-asymmetry that is under-represented in existing natural language inference datasets such as SNLI (Bowman et al., 2015). We show that whereas a contextualized language model helps operationalize a context-based approach to symmetry inference, it is critically lacking in learning linguistic features pertaining to symmetry. We propose a hybrid transfer learning model that integrates linguistic features with context and demonstrate its efficacy in improving systematic inference of contextual language models.

2 Related work

2.1 Symmetry in logic vs. empirical tradition

In logic, symmetry and reciprocity (Siloni, 2012; Winter, 2018) are treated differently, but the difference is often overlooked in empirical tasks. Symmetrical predicates describe a collective event encompassing all entities involved, while reciprocity relates propositions (Gleitman et al., 2019). In other words, symmetry describes one event and reciprocity describes multiple events occurring with the same action and the same entities but only with roles reversed. To exemplify the difference, take the following sentences: John and Mary hug and John and Mary hug each other. The first sentence is symmetric and reciprocal, as hugging here is one event with simultaneous reciprocation. The second sentence, however, arguably describes two separate events occurring sequentially: hug(John, Mary) and then hug(Mary, John) (Winter, 2018). The difference between symmetry and reciprocity is not syntactically obvious, which is why humans tend to treat the two concepts as the same in sentence-only tasks (Gleitman et al., 1996).

Empirical studies have since used visual stimuli to help participants separate symmetry and reciprocity (Kruitwagen et al., 2017; Majid et al., 2011). Given these findings, we do not expect human judgment to differentiate symmetry and reciprocity problem from sentence-only stimuli. However, it is instructive to explore how NLP models, particularly contextualized language models such as BERT (Devlin et al., 2018), would fare in these cases.

2.2 Symmetry and systematicity in natural language inference

Psycholinguistic research suggests that conceiving symmetry relations relies on essential human capabilities of language understanding. However, few studies have modelled symmetry inference computationally or tested models against empirical data. Symmetry inference can be treated as a special case of recognizing textual entailment (RTE): the pair of input sentences for symmetry problems are typically identical, except that the entities (e.g., subject and object) associated with the target predicate are permuted. Existing studies in semantic inference have constructed NLP systems to predict entailment directionality between simple expressions (Bhagat et al., 2007). However, their methods often rely on human-annotated features and fail on more complex examples where contextual dependency is essential for entailment recognition.

Deep contextualized language models have since been shown to capture rich contextual information in various natural language inference (NLI) tasks, which is a promising starting point for modelling symmetry in natural context (Peters et al., 2018). However, the interpretability and robustness of these large-scale pre-trained models are yet to
We formulate symmetry inference as a regression problem. A systematic learner should be able to infer for accurate inference about symmetry, and a joint model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Static word embedding model. As a baseline to the contextualized language models, we consider two static embedding encoders, Word2Vec and GloVe (Mikolov et al., 2013; Pennington et al., 2014), based on pre-trained distributed word embeddings \( h_j^{(i)} \) for each token in \( x^{(i)} \), and we then compute the mean vector as hidden representation:

\[
h^{(i)} = \frac{1}{|x^{(i)}|} \sum_{j=0}^{|x^{(i)}|} h_j^{(i)}
\]  

As static word embeddings have been shown good at encoding rich lexical knowledge (Pennington et al., 2014), we expect the simple average representation should capture useful semantic cues beyond the scope of the feature model.

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).

Feature model. For each input sentence, the feature-based encoder first performs dependency parsing, and then extracts a sequence of syntactically-induced, categorical feature variables \( h_j^{(i)} \) indicating the existence of certain linguistic patterns. We choose features that were 1) shown empirically to be associated with sentence-level symmetry according to psycholinguistic literature; and 2) obtainable via an automatic feature-extraction pipeline. Following classic empirical studies of symmetry (Gleitman et al., 1996), our model will infer symmetry from pre-defined linguistic features (described in Section 4) and a small amount of contextual information from these features (e.g., animacy).
Deep contextualized model. To better model variation in naturalistic context, we use the BERT transformer encoder (Devlin et al., 2018) to compute a contextualized representation for each input sentence. In particular, we follow the standard approach of applying BERT by considering a special classification token [CLS] at the beginning, and a separation token [SEP] at the end. An encoded vector \( h_j^{(i)} \) is then computed for each token, and the last hidden representation of [SEP] is taken as the sentence embedding \( h^{(i)} \). As each \( h_j^{(i)} \) is a nonlinear function of all input tokens, we expect the contextualized encoders to be superior than static embedding models in extracting more context-sensitive information from input. The resulting representation is fed into the regression layer to compute a symmetry score. During training, the parameters of the BERT encoder can be either fixed or updated, and we tested in both settings for a comprehensive evaluation.

Hybrid transfer learning model. The richness of knowledge encoded in contextualized models is helpful for many inference tasks, but it might not contain information directly pertaining to predicate symmetry (as made explicit in the feature model). We therefore propose a two-stage transfer learning model to coerce the contextualized model to attend to the symmetry-relevant features, as illustrated in Figure 1. In Stage 1, the BERT encoder is connected with a classification layer with weights \( W_{clf} \), and trained to predict the linguistic features by minimizing the negative log-likelihood loss:

\[
\mathcal{L}_{clf} = - \sum_i \sum_k y_k^{(i)} \log(\hat{y}_k^{(i)}) \quad (4)
\]

\[
\hat{y}_k^{(i)} = \sigma(W_{clf}h_j^{(i)} + b_{clf}) \quad (5)
\]

Here \( K \) denotes the total number of features for prediction, and \( \sigma(\cdot) \) the sigmoid function. After convergence or in Stage 2, the feature-informed encoder is then topped by a regression layer to produce symmetry scores. This approach incorporates featural knowledge into the existing contextualized model from Stage 1 and transferably applies that knowledge to inferring symmetry in Stage 2.

4 Symmetry inference sentence dataset (SIS)

We collect data in two steps: (1) select seed verbs that are traditionally defined as (a)symmetrical and sentences that contain these verbs, and (2) obtain human symmetry ratings for each sentence based on its perceived similarity with its reversed counterpart (e.g., switched entities) in an online survey.

Seed verbs. We focused on verbs because they are the most extensively studied word class in symmetry and have many established features. We worked with 40 common verbs from the literature, divided equally into symmetric and asymmetric categories. Table 1 shows the list of verbs. 22 of these verbs are taken from Gleitman et al. (1996)’s original experiments and have thus been previously categorized. The remaining verbs are taken from their reciprocal implication in the Collins English dictionary (1994) and in related literature (Winter, 2018; Siloni, 2012). The selected verbs represent the broad spectrum of symmetry-asymmetry.

| Group         | Verb predicate                  |
|---------------|--------------------------------|
| Symmetric (20 verbs) | marry, match, resemble, meet, argue, differ, combine, compare, rhyme, tie, chat, alternate, mix, coexist, clash, converse, collaborate, communicate, agree, separate |
| Asymmetric (20 verbs) | love, drown, see, hit, follow, choke, eat, copy, save, hate, kill, chase, hurt, push, bounce, break, lecture, hurry, applaud, know |

Table 1: List of verb predicates analyzed in this study.

Sentence extraction. We semi-randomly extracted 400 sentences (10 sentences per verb) from the English Web 2015 Corpus (Jakubčík et al., 2013) using SketchEngine, a RegEx extraction tool. The chosen sentences contain at least two entities and a verb that denotes some relation between the entities. This relation is structured either as directional or non-directional, with the dataset containing a balanced ratio between the two structures. For the online survey, the sentences are presented with its reversed counterpart, wherein the order of entities is switched. The design of this dataset is based on that of Gleitman et al. (1996). However, our sentences are different such that their structural and event characteristics naturally vary, while Gleitman and colleagues’ test sets strictly contain 2-3 entities and a predicate.

Feature coding for SIS. Table 2 summarizes the full set of features used for modeling, using the sentence I pushed my friends and they pushed me too as an example. The majority of features have been taken from the literature. Additional features have been selected based on the natural variation of our sentence data, which has not not addressed in previous studies. Most features apply to the clause that
contains the entities and target verb predicate, but some account for additional contextual information. We primarily use SpaCy, an open-source library for NLP in Python, for feature extraction. We also use ClausiePy, a SpaCy-based model for clause-based open information extraction (Del Corro and Gemulla, 2013), to extract event-related features (number of entities and number of events). We use the Stanford Named Entity Recognizer with 3-class labels (Manning et al., 2014) to obtain animacy ratings for nouns and pronouns in sentences. One annotator manually corrected the tags assigned by the NER classifier, which were then verified by two more annotators for 10% of the data. We obtained animacy ratings for nouns and pronouns that operated as subject and object in the sentence. A noun is considered animate if their tag is PERSON or ORGANIZATION (Comrie, 1989). Animals are manually encoded as animate. Pronouns are considered animate unless explicitly co-referenced with an inanimate entity (e.g., the walls, they talked to me). Between annotators, the Kappa statistic (McHugh, 2012) for the task of rating subject animacy is \( \kappa = 0.88 \) whereas for the task of rating animacy matching \( \kappa = 0.75 \). Between averaged annotator results and machine ratings, subject animacy is \( \kappa = 0.75 \), whereas for animacy matching \( \kappa = 0.63 \). Finally, we use the Google Ngram API (Michel et al., 2011)\(^1\). “subject + verb” and “object + verb” are represented as strings and later inputted into Google Ngram to obtain their frequencies. If the “subject + verb” combination is more frequent, determined by a greater summed proportion, the subject entity is considered more prototypical. If the frequencies are the same, the subject entity is not considered more prototypical.

Online survey. We replicate Experiments 3-4 in Gleitman et al. (1996) study by collecting symmetry ratings with Amazon Mechanical Turk. To ensure the quality of the data, we first ask all online participants to answer a set of qualification test questions to assess that only native English speakers contribute to the data. Our instructions describe symmetry in sentences as participants simultaneously being on the giving and receiving end of the action described. Several examples of symmetric and asymmetric sentences are presented. Participants are then presented with pairs of sentences (original and reversed) and asked to rate how similar in meaning the given two sentences are from a scale of 1-5, where 1 indicates the sentences have the same meaning and 5 indicates they do not have the same meaning. Figure 2 shows the instructions provided to the workers. 7 ratings were collected for each of the 400 sentence pairs from 61 workers in total.

Data and code availability. The SIS dataset and code implementation of our symmetry inference methods are publicly available at https://github.com/jadeleiyu/symmetry_inference.

| Feature | Value |
|---------|-------|
| Is the verb transitive? (trans) | 1 |
| Is the verb modified by a preposition? (prep) | 0 |
| Is the verb in present tense? (v.tense) | 0 |
| Is the verb active? (v.act) | 1 |
| Is the verb preceded by a modal expression of uncertainty? (could, can, might, modal) | 0 |
| Is the verb negated? (neg) | 0 |
| Is the verb the root of the sentence? (is.root) | 1 |
| Is the sentence directional? (direction) | 1 |
| Is the entity in subject position singular? (sing.sub) | 1 |
| Is the entity in object position singular? (sing.obj) | 0 |
| Is the entity in subject position conjoned? (A and B meet, conj.sub) | 0 |
| Is the entity in object position conjoned? (conj.obj) | 0 |
| Does the sentence contain a reciprocal phrase? (each other, one another, recpphrase) | 0 |
| Is the subject animate? (ani.sub) | 1 |
| Do the subject and object share the same animacy rating? (ani.match) | 1 |
| Is the subject more frequently paired with this predicate compared to the object? (sub.nore.freq) | 1 |
| How many nominals are in the sentence? (num.np) | 4 |
| How many events are described in the sentence? (num.clauses) | 2 |

Table 2: Features for symmetry, with example values for I pushed my friends and they pushed me too. * denotes new feature not discussed in the literature in relation to symmetry.

5 Model evaluation and results

We report findings in four steps. First, as a replication we assess the correlation between SIS dataset sentence ratings and verb-level symmetry scores reported by Gleitman et al. (1996). Second, we evaluate model predictions for sentence-level similarity ratings. Third, we perform an error analysis and interpret the findings. Fourth, we offer a focused analysis of model systematicity.
A sentence is symmetrical if all participants are simultaneously on the giving and receiving end of the action described. If you switch the position of the participants, the overall meaning of the sentence won’t change.

In this task, you will be given a pair of sentences. The first describes at least two participants and describes their relationship. The second sentence conveys the same information as the first, except the positions of the participants in the sentence are switched.

Your task is to rate how alike in meaning the given two sentences are from a scale of 1-5, where 1 means the sentences do mean the same and 5 means do not mean the same.

Given the following pair of sentences:

(a) A kisses B on the cheek.
(b) B kisses A on the cheek.

Rate how alike in meaning the given two sentences are from a scale of 1-5, where 1 means the sentences do mean the same, and 5 means the sentences do not mean the same.

5.1 Replicating verb symmetry in SIS dataset

We average ratings for 10 sentences per verb to represent verb-level scores in the SIS dataset. As the ratings describe similarity in construal, where the lowest rating indicated the highest degree of symmetry, we take the inverse of the average rating to represent verb-level symmetry. For example, if the SIS average similarity rating was 1, its corresponding verb-level symmetry score would be 5.

We correlate the resulting 22 SIS verb-level symmetry scores with the corresponding Gleitman et al. (1996) verb-level symmetry scores and obtain a Pearson’s correlation of 0.83 ($p < 0.001$). This finding suggests that the SIS dataset was able to replicate empirical findings at the verb level. We next go beyond the verb-level analysis to evaluate model performance in predicting symmetry for the naturalistic sentences in the SIS data.

5.2 Model predictive performance

To evaluate the models in sentence-level symmetry prediction, we apply a leave-one-predicate-out procedure. Specifically, at each round, sentences associated with one verb predicate are held out as test set, and sentences associated with the remaining 39 verbs are used for training. The hybrid model in Stage 1 is also only trained with features from sentences that do not contain the target verb. The leave-one-predicate-out procedure is repeated 40 times, yielding a predicted symmetry score for every sentence in the SIS dataset. We then correlate the model-predicted symmetry scores against the averaged empirical symmetry ratings from the online survey. We also use mean squared error (MSE), the standard evaluation metric for regression, to evaluate model performance. For all trainings that involves BERT, we use PyTorch-based HuggingFace transformer library to initialize pre-trained BERT encoders. Parameters are updated via Adam optimizer (Kingma and Ba, 2015), with learning rate $\eta = 10^{-4}$ and a batch size of 32.

Table 3 summarizes the predictive performance of each model. The static embedding baseline models offer the worst (though statistically significant) prediction, substantially worse than that by the feature model in both Pearson correlation and MSE. We applied a permutation feature importance test (Altmann et al., 2010) to the feature model to identify the most predictive features. 7/18 features held positive weight, indicating their usefulness in predicting symmetry. These features were, in order of importance: conj_sub (0.41), num np (0.04), rcp_phrase (0.03), sing_obj (0.02), ani_match (0.02), direction (0.01), and sing_sub (.005) (see Table 2 for description of these features). The contextualized (BERT) model with fine tuning outperforms the feature model in terms of correlation and MSE. However, as we show later, despite high overall performance, the contextualized model does not subsume the feature model, and it sometimes erroneously generalizes to unseen test data. The hybrid model offers the best overall performance among all of the models considered, with a near-ceiling correlation and minimal MSE. These results indicate the effectiveness of a joint approach to symmetry inference that combines features with contextual knowledge, and we next interpret and

---

1. We also train a model based on BERT encoder without fine-tuning, and obtain MSE = 2.11 and a statistically significant correlation of 0.49, $p < 0.001$. 

---
assess errors for the 3 non-baseline models.

| Model           | Correlation | MSE  |
|-----------------|-------------|------|
| Feature         | 0.66        | 1.15 |
| Static Word2Vec | 0.32        | 1.87 |
| Static GloVe    | 0.33        | 1.85 |
| Contextualized  | 0.79        | 0.87 |
| Hybrid          | **0.90**    | **0.37** |

Table 3: Correlations between model predictions and human ratings along with MSE errors. All correlations are significant with $p < 0.001$.

5.3 Error analysis and model interpretation

We define error cases as sentences where the absolute difference between the prediction score and the corresponding average empirical rating exceeds 1. Figure 3 shows the breakdown of errors committed by the top 3 models: feature, contextualized, and hybrid. The results demonstrate that neither the feature (142/400) nor contextualized (103/400) model can capture symmetry inference alone, reflected in the higher numbers of error cases in comparison to the minimal errors from the hybrid model (35/400). The Venn diagram indicates that a substantial proportion of errors are uniquely committed by the feature model (52.8%) and the contextualized model (37.9%) separately, confirming that these two approaches to symmetry inference contain complementary information. Table 4 shows example sentences from model misprediction.

![Figure 3: A Venn diagram of number of error cases committed by the three models: feature, contextual (BERT), and hybrid.](image)

The feature model’s unique error cases reflect classic problems with the feature-based view of symmetry inference. In the first error case, imagery and web needs share conceptual similarities and do not exhibit discrepancies in animacy. However, the former is prototypically associated with being an instigator of meeting compared to the latter, which is usually met; this explains why human interpretation was closer to symmetric. This observation reinforces Tversky and Gati (1978)’s discourse on the importance of nominal entity relations. The second error case reiterates the importance of real-world knowledge in addition to understanding Figure-Ground relations (Talmy, 1985), in that reverse interpretation makes the sentence less natural due to how semantic roles are organized.

The contextualized model’s unique errors reflect a possible consequence of having refined knowledge of entities and their real-world relations, such that surface linguistic cues are ignored. The first sample error case is rated symmetrically by human annotators, justified by the conceptual similarity between king and queen. However, additional contextual information (scaring royal advisors) suggests an influence of historical knowledge of social and gender roles. Kurita et al. (2019) found that BERT would more strongly associate negative attributes that are especially connotative of authority and power with men, suggesting an inherent gender bias in contextualized word representations. The feature model shows no such bias (for there is no feature that encodes gender or social role). Alternative interpretation is also apparent in the second error case, but at the level of the verb converse, which either denotes a symmetrical act of communication or ability to speak in another language. The latter interpretation reduces the symmetrical implication of converse, as the relation is no longer reciprocal.

Shared model error cases indicate reciprocity in an additional event, but make no clear attempt to indicate simultaneity. This lack of clarity could justify the discrepancy between contextualized model predictions and human ratings. The feature model cannot infer temporal relations beyond counting the number of events, so their asymmetrical inference was expected. For the second error case in this category, the contextual model’s failure may be attributed to knowledge relations or asymmetries in prototypicality between the subject and object, where it is unlikely that Al-Anon, a mutual aid fellowship for alcoholics, would hate an alcoholic.

The hybrid model ratings are more comparable to human annotation, reconciling many of the unique error cases committed by the previous two
models. For example, the first feature model error case is reconciled owing to a heightened focus on entity relations. In addition, a larger emphasis on the lexical and animate properties of the entities reconciles the first contextualized model error case. Surprisingly, the model reconciles the first mutually erroneous case, suggesting that some intuition of reciprocity and/or simultaneity has been gained through a stronger consideration and integration of structural features and event characteristics.

The hybrid model’s small amount of errors elucidate the consequences of combining feature-based and contextual cues. For example, in the first error case, the predicate see might be interpreted symmetrically, given a doctor seeing a patient implies the act of meeting. The human annotators appear to share this sentiment as their similarity ratings are closer to symmetric. However, the directionality of the sentence (linguistic feature) combined with the skewed prototypicality between doctor and patient with respect to who performs the action of seeing (usually, the patient sees the doctor; contextual feature) invites asymmetrical interpretation. This reasoning can also apply to the second error case. In sum, the hybrid model may reconcile conflicts between using surface linguistic features and context to infer symmetry.

5.4 Focused analysis of model systematicity

We show that certain linguistic cues, such as animacy, are predictive of symmetry and can be easily recognized by humans. To better probe whether contextualized models become more sensitive to such systematic variation after learning, we perform a focused analysis on a subset of SIS sentences controlling for these factors: 1) feature sharing: all sentences that share identical values for a certain set of linguistic features; 2) reliable judged symmetry scores, with low inter-subject standard deviation (we use a threshold $\theta = 0.1$, under 10% of SD over the dataset 1.20); 3) decent model prediction, where the differences between the predicted scores and human ratings are low (we use threshold $\theta = 1$). Under these criteria, we extract 76 sentences from 5 featural groups. Symmetry of the sentences within each group can be systematically explained by a certain set of distinct linguistic features (because feature values are shared within each group).

Table 5 summarizes the corresponding MSEs under these controlled subsets, compared to those

| Model       | MSE (ctrl) | MSE (raw) |
|-------------|------------|-----------|
| Feature     | 0.18       | 1.15      |
| Contextualized | 0.45       | 0.87      |
| Hybrid      | 0.17       | 0.37      |

Figure 4: Attention weights and predicted symmetry scores ($\hat{y}$) for contextualized and hybrid models on predicting two symmetric sentences, with target predicates resemble and argue, with reciprocal phrases (both have true mean judged score of 1.0).

Table 4: Example sentences of predicate symmetry inference where errors were committed by only the feature model, only the contextualized model, shared by both feature and contextualized models, and by the hybrid model, along with suggested (a)symmetry label of verb-in-context and model prediction (1: symmetric; 5: asymmetric).
under the raw whole dataset. The contextualized model—though lower in the raw MSE—is inferior to the feature model in these subsets, because the contextualized model was not able to hone in onto the relevant linguistic cues. In contrast, the hybrid model achieves better performance to the feature model in both controlled and raw data, suggesting that it was able to make systematic generalization that aligns with human judgement.

To provide intuition on systematicity of the models, we compare the contextualized model with the hybrid model on an example pair of sentences under the distinct linguistic cue of reciprocity (“each other”) for symmetry, and we visualize the attention weights from the final layer of the BERT encoders in Figure 4. The heatmap shows that the contextualized model fails to attend to the reciprocal phrase consistently in the two cases (i.e., low attention weights on “each other” in the first sentence but high weights in the second sentence), resulting in its poorer generalization. In contrast, the hybrid model assigns high attention weights to “each other” in both cases and is therefore performing not only better, but also more systematically.

6 Conclusion

We present to our knowledge the first formal framework for modelling sentence-level predicate symmetry and demonstrate that automated inference of verb symmetry is possible in natural context. Contributing the symmetry inference sentence dataset, we show how existing approaches to symmetry, based on linguistic features and contextualization, are by themselves insufficient to explain sentence-level symmetry judgment, but a hybrid approach improves systematic symmetry inference in state-of-the-art language models. Future work may explore symmetry in other word classes (e.g., nouns and adjectives) and languages other than English.

Acknowledgments

We thank Dzmitry Bahdanau for helpful discussion. AX is supported partly by a UofT Entrance Scholarship. YX is funded through a Connaught New Researcher Award, a NSERC Discovery Grant RGPIN-2018-05872, and a SSHRC Insight Grant #435190272.

References

André Altmann, Laura Toloşi, Oliver Sander, and Thomas Lengauer. 2010. Permutation importance: a corrected feature importance measure. Bioinformatics, 26(10):1340–1347.

Rahul Bhagat, Patrick Pantel, and Eduard Hovy. 2007. Ledir: An unsupervised algorithm for learning directionality of inference rules. In Proceedings of the 2007 Joint Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and Computational Natural Language Learning (EMNLP-CoNLL), pages 161–170.

Samuel R. Bowman, Gabor Angeli, Christopher Potts, and Christopher D. Manning. 2015. A large annotated corpus for learning natural language inference. In Proceedings of the 2015 conference on empirical methods in natural language processing (EMNLP), Association for Computational Linguistics.

Bernard Comrie. 1989. Language universals and linguistic typology: Syntax and morphology. University of Chicago press.

Luciano Del Corro and Rainer Gemulla. 2013. Clause: clause-based open information extraction. In Proceedings of the 22nd international conference on World Wide Web, pages 355–366.

Jacob Devlin, Ming-Wei Chang, Kenton Lee, and Kristina Toutanova. 2018. Bert: Pre-training of deep bidirectional transformers for language understanding. In Proceedings of the 2018 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies (NAACL-HLT), pages 4171–4186.

Collins english dictionary. 1994. Collins english dictionary. HarperCollins Publishers, Glasgow, UK.

Jerry A Fodor. 1987. Psychosemantics: The problem of meaning in the philosophy of mind, volume 2. MIT press.

Lila R. Gleitman, Henry Gleitman, Carol Miller, and Ruth Kramer Ostrin. 1996. Similar, and similar concepts. Cognition, 58:321–376.

Lila R. Gleitman, Ann Senghas, Molly Flaherty, Marie Coppola, and Susan Goldin-Meadow. 2019. The emergence of the formal category “symmetry” in a new sign language. Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America, 116:11705–11711.

Emily Goodwin, Koustuv Sinha, and Timothy J. O’Donnell. 2020. Probing linguistic systematicity. In Proceedings of the 58th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, pages 1958–1969, Online. Association for Computational Linguistics.

Miloš Jakubíček, Adam Kilgarriff, Vojtěch Kovář, Pavel Rychlík, and Vít Suchomel. 2013. The tenten
corpus family. In 7th International corpus linguistics conference CL, pages 125–127.

Diederik P Kingma and Jimmy Ba. 2015. Adam: A method for stochastic optimization. International Conference on Learning Representations (ICLR).

Imke Kruitwagen, Eva B Poortman, and Vinter Seggev. 2017. Reciprocal verbs as collective predicate concepts. NELS 47, 2.

Keita Kurita, Nidhi Vyas, Ayush Pareek, Alan W Black, and Yulia Tsvetkov. 2019. Measuring bias in contextualized word representations. In Proceedings of the first workshop on gender bias in natural language processing, pages 166–172.

Brenden Lake and Marco Baroni. 2018. Generalization without systematicity: On the compositional skills of sequence-to-sequence recurrent networks. In International conference on machine learning, pages 2873–2882.

Asifa Majid, Nicholas Evans, Alice Gaby, and Stephen C Levinson. 2011. The semantics of reciprocal constructions across languages. Reciprocals and semantic typology, 98:29.

Christopher D Manning, Mihai Surdeanu, John Bauer, Jenny Rose Finkel, Steven Bethard, and David McClosky. 2014. The stanford corenlp natural language processing toolkit. In Proceedings of 52nd annual meeting of the association for computational linguistics: system demonstrations, pages 55–60.

Mary L McHugh. 2012. Interrater reliability: the kappa statistic. Biochemia medica: Biochemia medica, 22(3):276–282.

Jean-Baptiste Michel, Yuan Kui Shen, Aviva Presser Aiden, Adrian Veres, Matthew K. Gray, Joseph P. Pickett, Dale Hoiberg, Dan Clancy, Peter Norvig, Jon Orwant, Steven Pinker, Martin A. Nowak, and Erez Lieberman Aiden. 2011. Quantitative analysis of culture using millions of digitized books. Science, 331(6014):176–182.

Tomas Mikolov, Ilya Sutskever, Kai Chen, Greg S Corrado, and Jeff Dean. 2013. Distributed representations of words and phrases and their compositionality. In Advances in neural information processing systems, pages 3111–3119.

Jeffrey Pennington, Richard Socher, and Christopher D Manning. 2014. Glove: Global vectors for word representation. In Proceedings of the 2014 conference on empirical methods in natural language processing (EMNLP), pages 1532–1543.

Matthew E. Peters, Mark Neumann, Mohit Iyyer, Matt Gardner, Christopher Clark, Kenton Lee, and Luke Zettlemoyer. 2018. Deep contextualized word representations. In Proceedings of the 2018 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies (NAACL-HLT).